Jshoujo scans

presents

Akari of the Forest Bookshop

Volume 1 Book 1

Translator Niki

Proofreader Horse_Woman_96

Editor Kuu

QCer Monmedel

An average day at Jshoujo Scans...

Want to join our happy family?

If you are interested please visit our website at http://www.taira.it or forum at http://z7.invisionfree.com/JShoujo_Scans

本屋の森のあかり

磯谷友紀

1

◆Kodansha Comics Kiss◆

KC 553

本屋の森のあかり

KC Kiss C

磯谷友紀

講談社

9784063406535

雑誌 40635-58

ISBN978-4-06-340653-5

C9979 ¥400E (1)

1929979004002

定価：本体400円
（税別）
講談社

Lets journey into the bookstore's forest!

What if hidden within this forest was a knowledgeable bespectacled young man and a cool prince wearing glasses?
What kind of tale will newbie staff Akari together with the other unique staff weave in this forest of books which she loves so much?

If you love books then this bookstore would make your heart skip a beat

◆Kodansha Comics Kiss◆

PROFILE

Ikuya Yuki

Born on August 22nd Leo.
My hobbies are riding the bus
eating and travelling
I love mayonaise and tomatoes.

Honya no Mori no Akari

Isoya Yuki

1

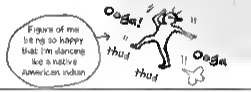
Book 1	Mother Goose	*3*
Book 2	Little Briar Rose	*47*
Book 3	Robinson Crusoe	*83*
Book 4	Morning of a Final Farewell	*119*
Book 5	David Copperfield	*155*

Literature references.

*1 Mother Goose or the Old Nursery Rhymes, illustrated by Kate Greenaway.
Engraved and printed by Edmund Evans, London and New York: George Routledge and Sons, 1881.
*2 Yoshiko Noguchi "Grimms' Fairy Tales and Witches - Historical Aspects of Witch-Hunting and Gender" Keisou Shobou, 2002
*3 Defoe (translated by Suzuki Kenzou) "Robinson Crusoe" Shueisha, 1995
*4 Kenji Miyazawa (Taijirou Amazawa edition) "Collected Poems of Kenji Miyazawa, New edition" Shinchosha, 1991
*5 David Copperfield, Charles Dickens, with an introduction and notes by Jeremy Tambling. London, New York: Penguin, 1996
Charles Dickens (translated by Yoshio Nakano) "David Copperfield." Shinchosha, 1967

Nice to Meet You...!!

My name is Yuki Isoya.
Thank you so, so very much for picking up my first comic!! I'm so happy—I'm so grateful—I'm glad I'm alive.



About Honya no Mori no Akari

This story is my first serialization to be published. It started out as a short, non-serialization, because I was thinking of drawing and releasing a compilation (that's what I had in mind) about silly megane guys~ The stage I decided on is a place I go to almost daily - a bookstore. Saying that, even though I continue to admire my bookstore, I've never actually worked there. All the material I've used here consists of what I've received, thanks to the bookseller's kindness.

About the Characters

Akari Kouno

26-years-old, Blood type O
I wanted to draw a girl in her mid-twenties who's still a maiden. Maiden = her daydreams. I'm the happiest when drawing her face. I'm trying every day to make sure I make her cute.

Morizou Terayama

35-years-old, Blood type B
I made up this person's name by combining the name of an author I like who's born in Aoyama (it's dashed but ;) and the name of a character of Expo 2005 (I love suspicious eyes). A glasses wearing craftsmanship spirit lot to this strange character.

Kanou Midori

26-years-old. Blood type A
I borrowed his name from a classmate in middle school. (I'm glad she happily consented now.) It's the first time I'm drawing this type of person but I'm enjoying it. He's very childish though.

Prrrrr
LISTEN TO IT ON THE SHINKANSEN.
HUH? NO WAY! THANK YOU!
It's an iPod!
AKARI, THIS IS A FAREWELL GIFT FROM US!
UH-HUH.

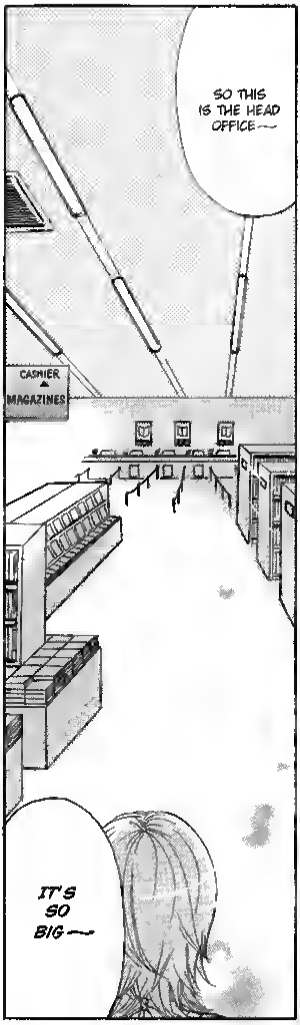
KODAMA 534 BOUND FOR TOKYO WILL SOON DEPART.

AH!
EVERY-ONE
ALSO,
I, Akari Kouno,
PAPA
DON'T ACT LIKE TOO MUCH OF A "DAYDREAMING GIRL" IN TOKYO, OKAY!

pssshh
AH, YOU HAVE TO GO!!
THANKS. I'LL CALL, OKAY!
WE WILL ARRIVE AT OUR LAST STOP, TOKYO STATION, AT 14:23...
"LISTEN"
TO WHAT?
I FEEL LONELY WHEN I THINK ABOUT YOU LEAVING US.
AKARI IT'S THE SHOP MANAGER DO YOUR BEST AT THE HEAD OFFICE.
AH, I'M YUU.

since I can work with books, which I love more than anything else..
Akari, 10-years-old
The Chronicles of Narnia
for Tokyo.
am now leaving my hometown, where I've lived for 26 years,
but right now
my heart is filled with expectations;
It's sad to say goodbye to the friends I've made at the branch store,

Book 1
Mother Goose
Paul Celan
Alice in
Wonder Land



Suodo Bookstore is a large bookstore, having 7 stores in Tokyo itself and 15 branch stores in the region.

SUODO BOOKSTORE

This head office is a three-story major store, and it's inside a building that's directly connected to the Tokyo Terminal Station.

Women's Lifestyle
CASHIER
side by side
Whoa~
THERE ARE FIVE OF THEM!
WOW, AMAZING!
ONE, TWO THREE, FOUR RACKS FILLED WITH
LIFESTYLE BOOKS FOR WOMEN
At the branch store, there was only one rack of women's lifestyle books.
ALREADY FILL THIS RACK UP!
Such luxury.
THE BOOKS ON ENERGETIC MOVEMENT, LIKE YOGA DANCE, ALONE
It's coming from here.
Stock
I smell something nice.
sniff
AH CRAP THEY TOLD ME TO BE AT THE OFFICE BY 8:30
Only 10 minutes.
Stock
Open
IT'S SO BIG HERE TH..T I HAVE NO CLUE!
It should be on the 8th floor though.
...But umm, where is the office?!

Whoosh
A for-
HMM?
There is someone here?!
The smell of the forest ...
A forest!!
Hyaa!!
He's looking this way!
umm.
WHOOSH
Huh?
?
Books... So many of them
I wonder who he is

See—
SLIDE
FALL
GYAA—
Wobble
HUH?
Ah?
THE TOP!!
PLEASED TO MEET YOU. I'M AKARI KOUNO PLEASE BE KIND TO ME
cough
AHH LIMM?
dense
dense
ARE, ARE YOU OKAY?
OUCH
Ah yes
This person is the assistant shop manager of the head office?!
TH-THE ASSISTANT SHOP MANAGER?!
I"M THE ASSISTANT SHOP MANAGER, MORIZOU TERAYAMA
NICE TO MEET YOU!!
shake shake
YES
AAH!! YOU'RE AKARI KOUNO FROM THE OKAZAKI OFFICE BRANCH, RIGHT?!
very dense~

VERY CLOSE
I TOLD YOU TO BE AT THE OFFICE AT 8:30, DIDN'T I?! UGH!
YOU'RE LATE!!
I'M SORRY!!
Eep
Aw
SHIORI-SAN, IT'S MY FAULT
Ehehehe
AH, UMM. THE SCENT OF BOOKS LURED ME IN.
WHY DID YOU GO TO THE STOCKROOM (STOREHOUSE) IN THE FIRST PLACE?
AH, THAT I UNDERSTAND; BEING LURED BY THE SCENT OF BOOKS
Y-YOU DO?!
Huh?
AH, WELL, WHATEVER. I'M THE CHIEF, SHIORI SAKO PLEASED TO MEET YOU
Akan
YES, I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU
HYA!
That forest of books is so nice. It's a somewhat promising start.

I quite like being a cashier.
pi
lights up
I like serving the customers, too.
THANK YOU~
From this position I can find out best what sort of person buys what sort of book.
Pi Pi

T/N: Yuu= http://en.wikipedia.org/wiki/Yugen_gaisha, Kabu= http://en.wikipedia.org/wiki/Kabushiki_gaisha

The hecticness feels good~ It gives me a sense of fulfillment.
Aah, I'm working hard.
ONE IS FOR IOYA CYUU*) AND THE OTHER IS FOR A (KABU*) YOU CAN ARRANGE IT WITH THESE, RIGHT?
COULD YOU DIVIDE IT OVER TWO RECEIPTS?
business card
Pretty♡
HEY, CAN'T YOU DO IT FASTER?
I'M REALLY GOOD AT PUTTING ON THE BOOK COVERS!
THIS ONE BLUE AND THIS ONE RED
Because it's a present
PUT ON THE BOOK COVERS!!
Yes!
YES, CERTAINLY! I'LL DO IT NOW!!
scribble
scribble

TADA
Wh-aaat?!
I SHOULD HAVE LINED UP OVER THERE
ISN'T THIS CASHIER SLOW?!
HUH?!
THERE ARE SO MANY PEOPLE AT MY REGISTER?!
Hmmmm—?!
WHY?!
I'm going to line up over there.
QUICKLY, DO THE COVER.
I'M IN A RUSH.
Hey~
Most people paid cash at the branch store.
By the way
It-It's the first time I'm using card points, how do you do it?
Sooooo~
PULL
No way— Why?!
I'M GOING TO PAY WITH MY CARD, AND WITH MY POINT CARD AS WELL!
AH, CHANGE IT ALL TO MY CARD POINTS AFTER ALL!
YES!! PLEASE GIVE ME A MOMENT
Huh?
At the branch store we didn't have this...
Kouno

YES.
CUSTOMER, SORRY FOR MAKING YOU WAIT.
I'll take care of this.
I'LL HELP YOU OUT.
What?
OH!
Sorry for making you wait.
Thank you.
Ask no what so!...
YEAH.
THEN I'LL PUT THE COVERS ON.
Wow.
I'm not a part-time worker.
AH! NO. I'VE ALSO BEEN ASSIGNED HERE.
I WORKED AT THE MEGURO BRANCH OFFICE BEFORE.
YOU'RE THE PART-TIME WORKER? I'VE BEEN ASSIGNED HERE FROM TODAY ONWARDS. MY NAME IS MIDORI KANOU.
Crazy idea.
Thank you.
We finally got to the end of the line.
Yes
This guy is really cool!! Tokyo is really different!

I'M KOUNO AKARI, I'VE BEEN TRANSFERRED HERE, STARTING TODAY.
UNTIL LAST MONTH, I WORKED AT THE FUKISAKI BRANCH IN AICHI.
HMPH
SO YOU ARE
MY DOUKI!.
!
T/N douki = Someone who started dur the same ri od/ ear as ou
Huh?
YOU ARE MY DOUKI?
IT SEEMS THAT WAY. ANYWAY, KOUNO-SAN, IF YOU WORK AS A CASHIER AT THAT SPEED HERE, IN THE HEAD OFFICE, THE SHOP WON'T FUNCTION WELL. SHALL I HELP YOU SPEED UP?
!
AH, YES!!
Sorry!!
Seems like it's going to collapse.
SLOW
SLOW
Gaaah
IT'S DANGEROUS IF YOU'RE BEING SLOW!!
YES, I'M SORRY
BONG
OUCH
Kya-!! To have such a cool douki!!
LUCKY!

TOKYO PEOPLE HAVE SOMEWHAT OF A QUICK TEMPO,
First day is over.
but I'm happy
I SAID THAT-
CAN YOU REPEAT
Huh? talking
HEY, WHERE IS THAT BOOK? ABOUT A WEEK AGO, TANIOKA OICHI WROTE A REVIEW IN OO NEWSPAPER I THINK IT WAS ABOUT NEUROSCIENCE - UNIVERSITY OO'S...
Fast
because I can work near many more books than at the branch store..
THE NEW PUBLICATIONS ARE HERE—!!
ROAR
YES
Clapping
Snap

GAAAAH—!
GA'H—!
THUD
NEW PUBLICATIONS
The amount of new books they receive every day is not meager.
SUMOO
BANG
pi pi
THIS WAY.
WHAT'S THIS?!
Now then, the second day at the head office.
NEW PUBLICATIONS
NEW PUBLICATIONS
NEW PUBLICATIONS
7
Yes
Huh?
That has to go here.
AT THE BRANCH OFFICE, THREE VOLUMES WAS GOOD ENOUGH
Large amount
THOSE NEW COMICS THERE ARE AT LEAST FIFTY VOLUMES!!
IF YOU DON'T START WORKING QUICKY, IT WON'T GET DONE!
It's nearly opening time!
HEY, KOUNO-SAN!
Ooh
ARCHITECTURE 13
ARTS 1-6
HUMANITY
FOREIGN BOOKS
SOC
CHILDREN 1-5
LIFESTYLE
AUTHOR
Will I be able to remember them...?
The genre divisions at the head office are impressive.

KOUNO-SAN!!
Quick-
AH!
Waterukun
YES-
WATARU-KUN, SINCE THERE ARE SO MANY GENRE DIVISIONS, THERE MUST BE SOME MANAGEMENT SYSTEM TO IT, RIGHT?
AH, YES, OFTEN PEOPLE BECOME IN CHARGE OF THE FIELD THEY'RE GOOD AT
As.. as expected.
I SEE
WAS IT DIFFERENT AT THE BRANCH STORE?
YEAH,
THE BRANCH STORE IS SMALL AND ONLY HAS THREE EMPLOYEES,
BUT IF YOU LOVE BOOKS, YOU'LL BE OKAY
Aha!
AH, THAT'S RIGHT! IT'LL WORK OUT SOMEHOW, HUH~
WELL, I'LL CARRY THESE
THERE ARE STILL LOTS MORE
Anyway, carrying ten times more books than I did at the branch store sure weighs on my back.
Hm~
Ouch.
Hey.
OKAZAKI PERSON!!
r.u.b
r.u.b

Huh?
OKAZAKI PERSON?
HA!
WHAT?
KOUNO-SAN, YOU KNOW, ABSOLUTELY EVERYTHING YOU DO, YOU DO VERY SLOWLY
You still have those here too
Maybe you're AN AIR-HEAD?!
Haha
MI-I
MIDORI-KUN...?!
Ai airhead
OR IS THIS "OKAZAKI TIME"?!!
WHAT?!
What is "Okazaki time"?!
NEXT WEEK WE'LL BE ASSIGNED TO OUR SPECIALIZED FIELD, HUH. WILL YOU BE OKAY?
Umm
WELL, DO YOUR BEST, HUH, KOUNO-SAN
To the utmost
whoosh
Is it my imagination, though?
Mi... Midori-kun is kinda harsh..?
Genre system, huh. It worries me.
Yeah...
I love books, but when they ask me about my strongest field...

VRROOOMM
AH
EH?
It's gone!!
VROOM
WHAAAAAT?!!
My bag
VRROOM
HUH?
BUMP
HE,
HE TOOK IT-!!
—SO,
YOU HAD 100,000 YEN IN YOUR PURSE...
Police
Headquarters
YES, IT WAS THE MONEY I WITHDREW FOR THE RENT,
SO I WANTED TO TAKE IT TO THE BANK...
I'M SORRY, BUT EVEN WHEN THE BAG IS FOUND,
THE MONEY WON'T RETURN
YOU SHOULD'VE CARRIED ONLY THE KEY
Ah...
As I thought

MY CELL PHONE AND THE IPOD I GOT FROM MY FRIENDS AT THE BRANCH STORE WERE STOLEN, TOO
I'm done for!!
AH...
slide
open
Peeks
CLOSE
It's at moments like these that I want to hear everyone's voices...
I'LL BE FINE WITH A BLANKET
It's chilly though...
I'll turn off the light. I have to save money.
flick
SWISH
I don't want my iPod stolen.
Hiding with a blanket it's pretty warm
Don't cry-

休憩室
FINALLY, BREAK TIME——!!
click
AH...
THE ASSISTANT MANAGER
HEHE
I'd better not disturb him
TAKES
HE'S LAUGHING
immersed
ASSISTANT MANAGER?
UMM,
ASSISTANT MANAGER, GOOD WORK!
bad head
NEW SPOT
Italian Restaurant
WOW- IT LOOKS SO DELICIOUS!!
T/N Furikake is a dry Japanese condiment meant to be sprinkled on top of rice
In my imagination
It's like I've eaten them.
THREE OF THESE IN THE SPECIAL EDITION, LOOK PRETTY GOOD
AH
From today onwards, in order to save money, my bento won't have any side dishes.
F...
Reality
Just rice with furikake
Imaginary lunch

Terayama
YOU SHOULD HAVE SAID SOMETHING
I— SAID SOMETHING THOUGH.
Right?
WHAT— AKARI-SAN, YOU WERE HERE
Ummm
Mm-hm
IN A MONTH...? LET'S SEE, I READ 10 BOOKS A DAY SO...
WHAT?!
So.?
A LITTLE LESS THAN 300 BOOKS OR SO.
UMM... ASSISTANT MANAGER?
HOW MANY BOOKS DO YOU READ IN A MONTH?
ARE YOU SERIOUS?!
300 BOOKS?!
BRUSH
BUT IT'S NOT ENOUGH
YES,
spin
Dry.

What do I do ...
NOWADAYS THERE WILL BE ABOUT 200 NEW BOOKS RELEASED IN ONE DAY, SO I CAN'T READ MOST OF THEM
IT'S A PITY
Compared to him, it's like I've read no books at all.
ASSISTANT MANAGER, YOU HAVE TO BE IN CHARGE OF A CERTAIN FIELD HERE AT THE HEAD STORE, RIGHT?
?
gasp
WHAT SORT OF BOOKS DO YOU WANT TO BE IN CHARGE OF?
THAT'S RIGHT IT'S BETTER IF YOU'RE IN CHARGE OF A FIELD YOU LIKE, THOUGH
AHH... UMM...
FOR EXAMPLE, BESIDES SHIORI-SAN BEING SPECIALIZED IN ART, SHE'S ALSO AN EXPERT AT QUICKLY FINDING OUT WHAT THE PROSPECTIVE FUTURE BESTSELLERS ARE
open!
I don't have a field I'm specialized in at all.
AH, AKARI
Terayama

AS EXPECTED OF THE ALMIGHTY GIRL WHO WAS TAUGHT AT THE BRANCH STORE
THE DEADLINE IS WEDNESDAY SO I'M COUNTING ON YOU!!
AH, YES, I'M GOOD AT IT. I'LL DO IT!!
yes yes I'll do the packing
HEY, I WOULD LIKE TO ASK YOU TO PACK BOOK CARDS REAL QUICK
YOU'RE IN THE RIGHT PLACE
SAKO-SAN
ARE YOU GOOD AT PACKING?
↑ West coast mannerism
FOR BOOK CARDS 100 PACKAGES
FOR BOOK CARDS 100 PACKAGES
drowning
Gift Receipt
To Shiori Saiko
Book card 1,000 set packaged
500 yen, 400 cards
1,000 yen, 300 cards
Why,
why is it that ..
Why are there 1,000 packages here?!
AKARI-SAN,
DO YOUR BEST!
AHA, I WI-
-LL

The amounts are totally different—— This amount is normal at the main store...
Ah ha ha...
A SET OF 100
Two days later, in the evening
IT'S NO GOOD—— I WON'T BE DONE...
I HAVE TO HAND THEM OVER TOMORROW MORNING
I still have 200 left huh
I have to hang in there or I'll be known as "someone who can't do her job" here.
SNAP
IT'S OKAY! I'VE GOTTEN FASTER, TOO...
1000!!
I'M DONE!!
All nighter
Gwahaha
THESE ARE THE BOOK CARDS YOU REQUESTED
SWEET
UMM, THESE ARE THE 5,000 YEN CARDS...
Taaa

GRAB GRAB GRAB GRAB GRAB
HM?
HUH, THEY'RE THE SAME ...
AHH AHMM
EXCUSE ME!!
AWA WA
WHICH ONES ARE 500 YEN? WHICH ONES ARE 1000 YEN?
by color!!
I forgot that I had to classify the seals
Wha... What do I do now?
ACTUALLY I FORGOT I HAD TO CHANGE THE PACKAGE DEPENDING ON THE PRICE
!!
EXCUSE ME?! I CAME HERE TO PICK THEM UP BECAUSE I NEED THEM TOMORROW MORNING AT OUR COMPANY'S THANK YOU PARTY!
I CAN'T COME TO PICK THEM UP ANY
WILL YOU BE ABLE TO MAKE IT BEFORE 10AM TOMORROW?
WE'RE
TERRIBLY SORRY.
I'M SO...

YES, I'LL DEFINITELY MAKE IT!!
WE'LL BRING IT BY 9AM TOMORROW MORNING, TO THE PLACE YOU APPOINTED.
HM?
I'M COUNTING ON YOU THEN.
YES!
AH!
KOUNO-SAN, YOU CAN DO IT, RIGHT?
We're closed today.
OPENING HOURS
Mon to Fri 10:00-21
Sat & Sun 11:00-22
SUDOU Bookstore
I'M REALLY SORRY!!
EVERYONE,
Why did I come to the main store...

T/N abbreviation for Tokyo university. It is considered to be the most prestigious university in Japan

steady
steady
SLICE
Great great
MIDORI IS FAST, TOO, HUH! YOU'RE DOING WELL, KEIOU* BOY
When you wear your glasses in the evening, you look wonderful too
WOW!
T/N: Keiou University
Working for 6 hours.
Haa
I'M A LITTLE TIRED NOW.
the waiters' containers survive daytime.
AND LET THEM WORK, IT'LL BE EASY FOR US—
WHS
IF YOU FLATTER THEM LIKE THIS
BIG SIS
HER
THIS IS TOTALLY IRRITATING
Geez?
HM?
I'M NOT GETTING PAID TO DO THIS KIND OF JOB
!?
GEEZ
flatter
THEN I'LL GO BUY SOME DRINKS
Yes, Master
LET'S REST A BIT
Yes

I'VE BEEN AROUND FOR THREE YEARS,
AND THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE
YOU, DIDN'T YOU DO THIS JOB THE PAST FEW DAYS?
GO HOME!
YOU'RE NOT SUITED FOR TOKYO, ARE YOU?
SO THE COMPANY WASTED 30,000 YEN ON YOU
IT WAS ALL FOR NOTHING
TO YOUR DOLIK!!!
HEY MIDORI! WHAT ARE YOU SAYING
WE'RE DONE——
Making such a mistake...
GOOD WORK!!
I don't have anything to say
SO YOU'RE THAT KIND OF GUY?!
Silence

Thanks
I'M GOING HOME!
SO MUCH
Counting on you
ASSISTANT MANAGER, I
WATARU-KUN WILL GO, TOO, SO IT'S OKAY
PLEASE REST BEFORE COMING BACK TO WORK I WILL CHANGE YOUR SHIFTS
H-
HUH
PANT
PANT
Pi Pi Pi Pi
Waah, I can't! I only just moved here and don't have any stocked up!
Down
I have to call the store. Ah, my phone has been stolen too~
PANT-
PANT-
I really can't
It's cold!!
My... my whole body hurts...
clench
MEDICA-TION

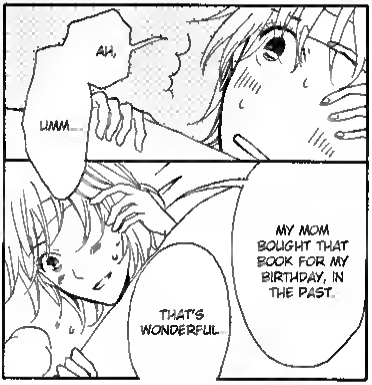
PLEASE SHOW ME THAT BOOK YOU BOUGHT ME RECENTLY
YOU HAVE A FEVER ON YOUR BIRTHDAY
Mom.
Being by myself is lonely and cold...
but now I'm alone...
IT'S PRETTY HUH
It's in English!
YEAH
When I was little, I loved to read books with my mom.
Back
PANT
PANT
"YOU'RE NOT SUITED FOR TOKYO, ARE YOU?"
GO HOME!
home...
I want to go
It's filled with cardboard boxes and it's hard to breathe.
I don't like this room.

I want ...
to hear the voice of someone...
Tokyo is scary ...
It's scary!
AKARI-SAN!
SA-
ding do-ng
AKARI-SA-
AKARI-SAAN
ding do-ng
I can trust.
Assistant manager!
AH, I'M GLAD
ARE YOU OKAY?
SHE'S AWAKE HUH?
CHOUSEI Manager
Why is the assistant manager here-?!
Because she fainted
knocked out.
Stunning
thinking
AH.
She fainted?
dizzy
dizzy
dizzy

AH
You came?
SLICK
Mom?
gold.
IT'S COLD
AH!
SHIGK
ARE YOU OKAY?
AH!
?
SO HE WAS HERE AFTER ALL?!!
It wasn't a dream.
UWAAAH
I WAS WORRIED
YOU DIDN'T CONTACT US SO I THOUGHT "MAYBE SHE COLLAPSED AT HOME,"
BECAUSE YOU SEEMED EXHAUSTED
STICKING THE COLD COMPRESS ON ME BEFORE I KNEW IT-
NOD

twinkle
twinkle
MOTHER GOOSE
Illustrated by
KATE GREENA

THIS IS KATE GREENAWAY'S MOTHER GOOSE!
HOW NOSTALGIC!!

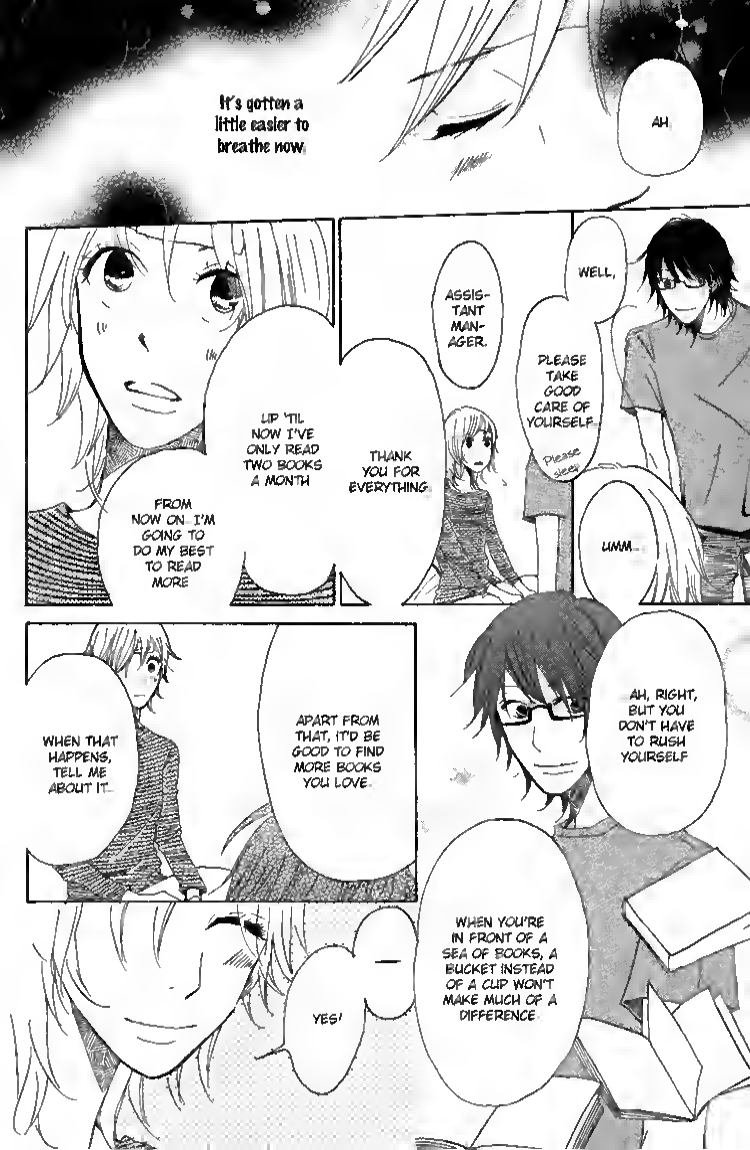

AH,
UMM...
MY MOM BOUGHT THAT BOOK FOR MY BIRTHDAY, IN THE PAST.
THAT'S WONDERFUL.

WAH, NO WAY,
IT WAS A JOKE!
HUH?

UMM
WOULD YOU READ SOMETHING TO ME?

What makes you come so soon?
You used to come at ten o'clock,
But now you come at noon!
"Little Betty Blue"
Ah
Such a calming voice.
Little Betty Blue,
Lost her holiday shoe.
poor Betty do?
what will
IT'S FINE.. SHALL I READ SOMETHING FOR YOU?
clatter
If you can't sleep?
FOR REAL?!
Huh!
I'm saying this to myself though.
BUT THAT'S IN ENGLISH, ISN'T IT ?!
A diller, a dollar,
A ten o'clock scholar,
I LOVE THIS STORY
?
And then she will walk in two.
This voice...
is the voice I wanted to hear..
Why,
give her another
To match the other,

Small Betty Blue lost a shoe from the pair she uses to go outside
Poor Betty, what should she do?
I will give you one more shoe. One that matches your other one perfectly
Go out wearing both shoes!
UM.
WHAT KIND OF STORY IS IT?
YOU CAN SEE HER RUNNING AROUND HAPPILY RIGHT?
CHUCKLE
GOING OUT WEARING BOTH SHOES
Sigh
Right now,
I've also lost a shoe in an unfamiliar place,
but I'm looking for the other one.
Once it's found, I can wear it and start walking again.


It's gotten a little easier to breathe now.
AH.
WELL,
ASSIS-TANT MAN-AGER.
PLEASE TAKE GOOD CARE OF YOURSELF.
Please see
UMM...
THANK YOU FOR EVERYTHING.
UP 'TIL NOW I'VE ONLY READ TWO BOOKS A MONTH
FROM NOW ON, I'M GOING TO DO MY BEST TO READ MORE
AH, RIGHT, BUT YOU DON'T HAVE TO RUSH YOURSELF
APART FROM THAT, IT'D BE GOOD TO FIND MORE BOOKS YOU LOVE.
WHEN THAT HAPPENS, TELL ME ABOUT IT.
WHEN YOU'RE IN FRONT OF A SEA OF BOOKS, A BUCKET INSTEAD OF A CUP WON'T MAKE MUCH OF A DIFFERENCE.
YES!

SUDDUCOUSTOUSE
I WANT THE THREE OF US TO MANAGE THE HUMANITY AND SOCIETY SECTION FOR AWHILE
THE THREE OF US? I COULD PROBABLY DO IT ON MY OWN THOUGH
THAT'S RIGHT. I'M THINKING OF ASSIGNING THE SOCIETY SECTION TO YOU, AND THE HUMANITY SECTION TO AKARI-SAN
YES!
AKARI-SAN, DO YOUR BEST, OKAY?
He really
PISSES ME OFF
MUTTER

UMM... MIDORI-KUN, I'M REALLY SORRY ABOUT THE OTHER DAY.
I WILL TRY HARDER FROM NOW ON SO
REALLY.
YOU'RE NAIVE IF YOU THINK THAT JUST DOING YOUR BEST WILL MAKE ANY DIFFERENCE
Argh... the future looks grim.
WHY ARE YOU PUTTING THAT BOOK ON THE TOP SHELF?
HUH?
But I've decided to do my best.
HEY, KOUNO?
IT MIGHT NOT HAVE SOLD WELL IN OKAZAKI, BUT IT DOES SELL WELL HERE!
CHECK OUR SALES LIST!

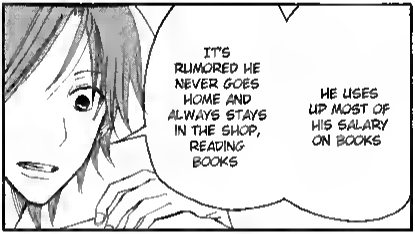
Grr.. he's making fun of Okazaki again.
YES... SORRY
UM— MIDORI-KUN
THERE'S REALLY NO POINT IN TALKING TO PEOPLE WHO DON'T READ BOOKS, HUH
BUT YOU DO READ SEVERAL BOOKS A DAY, RIGHT?
ARE YOU STUPID?
HAVE YOU READ ALL THE BOOKS ON THIS SHELF?
OF COURSE, I READ ONE BOOK A DAY
Idiot!
THERE'S NO WAY I CAN READ ALL OF THEM, IS THERE! BUT I GO OVER ALL THE BOOK REVIEWS SO I DON'T HAVE ANY PROBLEMS

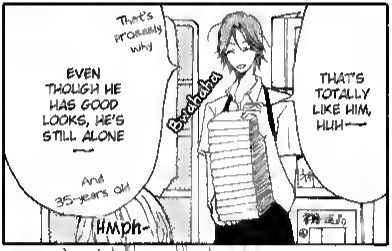
I ONLY LEARNED THIS THE OTHER DAY,
WHAT?!
YOU'RE ONLY READING ONE BOOK?
turn
click
HMPH
Chuckle
?
WILL LAMENT THAT THEY STILL HAVE MANY MORE BOOKS TO READ EVEN THOUGH THEY READ A LOT.
BUT PEOPLE WHO REALLY LOVE BOOKS,
SO, I'M SORRY,
BUT YOU STILL HAVE A LONG WAY TO GO—!!!
.....
Wha- what what's going on?
Hey!
BUT, BUT!
OF COURSE I KNOW I'M NOWHERE NEAR THAT MYSELF,
YA HAFTA KNOW GREATNESS IS COMPARATIVE

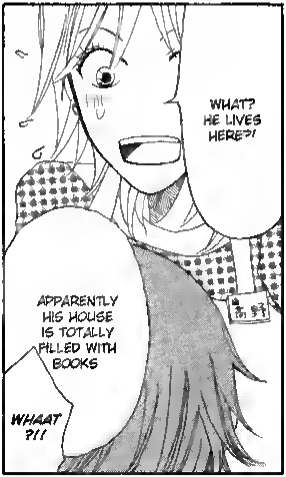
*West Mikawa dialect is spoken in Okazaki
Didn't realize
SORRY, I SPOKE IN ANKAWA DIALECT ☆
It's from there?!
AH
...
...
...
KEEP IT UP-
AKARI, THAT WAS GOOD —
It's amusing
SUBB
YOU HAVE TO BE A BIT NICER TO YOUR DOUKI
OKAY-! THAT'S ENOUGH IT'S TRUE, MIDORI, THAT YOU'RE A BIT TOO SELF-IMPORTANT!
clap
clap
SAKO-SAN
Since when?
↑She likes to be loud
YOU'RE QUITE STUBBORN IT'S SCARY
I thought you were going to resign
LET'S ALL GET ALONG WELL ♡
WELL, LET'S GO HAVE A DRINK TODAY, A WELCOME PARTY —
MIDORI-KUN

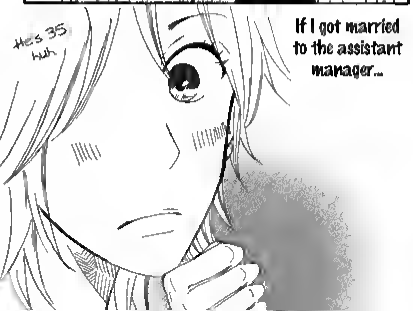
WASN'T HE LOOKING THROUGH THE SHELVES TO SELECT THE BOOKS HE WANTS TO BUY THIS MONTH?
HM?

Good work today.
WATARU-KUN, HAVE YOU SEEN THE ASSISTANT MANAGER?
AH, I SAW HIM A LITTLE WHILE AGO...
BOOKS & CAFE NOAH


IT'S RUMORED HE NEVER GOES HOME AND ALWAYS STAYS IN THE SHOP, READING BOOKS
HE USES UP MOST OF HIS SALARY ON BOOKS


That's probably why
Bwahaha
EVEN THOUGH HE HAS GOOD LOOKS, HE'S STILL ALONE
And 35-years old
HMph-
THAT'S TOTALLY LIKE HIM, HUH—

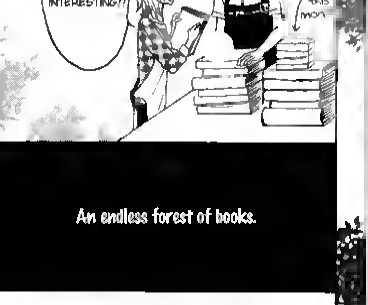

WHAT? HE LIVES HERE?!
APPARENTLY HIS HOUSE IS TOTALLY FILLED WITH BOOKS
WHAAT ?!!


He's 35 huh
If I got married to the assistant manager...

I can't pay for the kid's school lunches this month.
Dear! You bought so many books again!
Condescending Manzou
Somehow it's a Showa* family
Many kids.
AHAHA

T/N Showa = period in Japanese history. See https://en.wikipedia.org/wiki/Showa_period

This is a bookstore in Tokyo.
HOW WAS IT?
ASSISTANT MANAGER, I READ THE BOOK YOU LENT ME
The books I bought this mon
IT WAS INTERESTING!!!



*T/N- Akari (her name) also means light

My light* has only just been lit,
but there's an oasis, too,
IT'S SELLING
IT'S ATTRACTING QUITE A FEW CUSTOMERS
I'M GLAD!
so I will have to do my best here a little bit longer.
Have you already found shoes to wear in Tokyo?
Support fair for those who came to Tokyo
These lasts have been recommended by our staffs who recently came to Tokyo
Mother Goose
And then she will walk in two.
そうしたら両方履いて歩いていこう

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week